



**ЭКОНОМИЧЕСКИЙ
И СОЦИАЛЬНЫЙ СОВЕТ**

Distr.
GENERAL

E/CN.16/1995/11
8 February 1995

RUSSIAN
Original: ENGLISH

**КОМИССИЯ ПО НАУКЕ И ТЕХНИКЕ
В ЦЕЛЯХ РАЗВИТИЯ**

Вторая сессия
Женева, 15 мая 1995 года
Пункт 6 предварительной повестки дня

**КОНСУЛЬТАТИВНОЕ СОВЕЩАНИЕ ПО ВОПРОСУ ОБ ОБЪЕДИНЕНИИ
РЕСУРСОВ ДЛЯ НАУКИ И ТЕХНИКИ В ЦЕЛЯХ РАЗВИТИЯ**

Записка секретариата ЮНКТАД

В соответствии с резолюцией 1993/73 Экономического и Социального Совета и резолюцией 48/179 Генеральной Ассамблеи с 1 по 2 декабря в Нью-Йорке проходило Консультативное совещание по вопросу об объединении ресурсов для науки и техники в целях развития. Доклад о работе совещания содержится в приложении к настоящей записке.

КОМИССИЯ ПО НАУКЕ И ТЕХНИКЕ В ЦЕЛЯХ РАЗВИТИЯ

Вторая сессия

ДОКЛАД

Консультативное совещание по вопросу
об объединении ресурсов для науки
и техники в целях развития

НЬЮ-ЙОРК, 1-2 ДЕКАБРЯ 1994 ГОДА

СОДЕРЖАНИЕ

| | <u>Стр.</u> |
|--|-------------|
| I. Введение | 4 |
| II. Резюме докладов | 5 - 6 |
| А. "Доноры-единомышленники" | 5 |
| В. "Белланет" | 5 |
| С. Координация научно-технической политики в Африке | 5 - 6 |
| D. Нарращивание внутреннего потенциала на национальном уровне | 6 |
| Е. КГМИСХ | 6 |
| III. Обсуждавшиеся темы | 7 - 9 |
| А. Определение и классификация науки и техники | 7 |
| В. Соглашения и механизмы в области координации | 8 - 9 |
| С. Роль Комиссии по науке и технике в целях развития | 9 |
| IV. Рекомендации | 10 |
| Приложение I Повестка дня | 11 |
| Приложение II Список участников | 12 - 16 |
| Приложение III Перечень документов | 17 |

I. Введение

Консультативное совещание по вопросу об объединении ресурсов для науки и техники в целях развития начало свою работу 1 декабря 1994 года в 10 час. 00 мин. в Совете по опеке. На совещании председательствовал советник Постоянного представительства Бразилии при Организации Объединенных Наций г-н Серхио ди Абреу и Лима Флоренсио. Совещание проходило в соответствии с повесткой дня, изложенной в приложении I. Участники, список которых содержится в приложении II, представляли целый ряд организаций, включая двусторонних доноров, многосторонние организации, частные фонды, финансирующие и научные организации. В рамках Консультативного совещания, которое завершило свою работу 2 декабря, было проведено три заседания.

Консультативное совещание было созвано во исполнение резолюции 1993/73 ЭКОСОС и резолюции 48/179 Генеральной Ассамблеи, где приветствовалась инициатива проведения консультативного совещания для рассмотрения путей и средств организации объединения ресурсов и содержался настоятельный призыв в отношении активизации и укрепления национальных усилий и международного сотрудничества в области развития в целях наращивания внутреннего потенциала в области науки и техники в развивающихся странах.

Консультативное совещание открыл заместитель Генерального секретаря по вопросам координации политики и устойчивого развития г-н Нитин Десаи, который сделал вступительное заявление. Он объяснил, что Консультативное совещание было запланировано как обмен мнениями в целях определения понятия "объединение ресурсов". Он отметил важное значение разработки четкой концепции науки и техники в качестве основы для мобилизации и координации ресурсов. В этой связи особенно целесообразным является подход, ориентированный на решение конкретных задач. Усилия на глобальном уровне должны иметь катализирующий характер, однако более значительную часть деятельности по наращиванию потенциала в области науки и техники необходимо осуществлять на национальном уровне. Наука и техника находят отражение в отраслевых видах деятельности. Координация должна быть увязана с конкретными темами, а не вообще с наукой и техникой. Оратор подчеркнул необходимость комбинированных и гибких методов при выборе партнеров в поощрении развития науки и техники на национальном и международном уровне в условиях сокращения ресурсов. Переход к устойчивому развитию требует прежде всего системного подхода к науке и технике. Он выразил надежду на то, что в ходе совещания будут выдвинуты различные идеи, и заявил, что эти идеи будут активно реализовываться и сопровождаться принятием последующих мер.

Секретариат провел обзор перечня документации, а также дискуссионного документа, подлежащих рассмотрению на совещании. Перечень документации содержится в приложении III.

Было подчеркнуто, что цель совещания заключается в выдвижении новых идей и что концепция объединения ресурсов не ограничивается финансовыми ресурсами, а включает также людские и интеллектуальные ресурсы и материально-технические услуги, которые могут быть обеспечены в целях оказания помощи развивающимся странам.

II. Резюме докладов

Чтобы облегчить обсуждение возможных моделей координации в области науки и техники, было представлено пять примеров координации на национальном и международном уровне. Они охватывали довольно неформальные, коллегиальные средства координации, такие, как концепция "доноров-единомышленников", и более совершенные в структурном отношении механизмы, такие, как сеть "Белланет", которая только зарождается. Все эти примеры содержат полезные элементы, которые можно было бы рассмотреть в контексте разработки механизма координации и обеспечения более эффективного использования существующих ресурсов для науки и техники.

А. "Доноры-единомышленники"

Г-н Георг Варденбург из Министерства иностранных дел Нидерландов объяснил динамику деятельности этой группы, в которую входят: ИДРС (Канада), ДАМР (Дания), САРЕК (Швеция), МИД/НАМР (Норвегия) и ГДМС (Нидерланды). Для "единомышления" характерно следующее: 1) анализ процесса развития с точки зрения международных аспектов; 2) признание необходимости прислушиваться к мнению развивающихся стран; 3) непосредственная реализация идей на практике; 4) признание важного значения и сложности вопросов науки и техники. Сотрудничество между "донорами-единомышленниками", вероятно, должно привести к следующему: к лучшему пониманию потребностей развивающихся стран, поощрению и стимулированию партнеров и к корректировке стратегических мер политики и сотрудничества на оперативном уровне.

В. "Белланет"

Г-н Джон Харди из Международного научно-исследовательского центра развития (ИДРС), Канада, отметил, что сеть "Белланет" призвана стать глобальным форумом для расширения исследований и потенциала в области устойчивого развития. Ее целями являются: 1) улучшение деятельности доноров в области планирования, осуществления и оценки программ на основе совершенствования обмена идеями, информацией и опытом; 2) поощрение и обеспечение более согласованных усилий и финансового сотрудничества; и 3) повышение экономической эффективности, влияния и значимости деятельности отдельных учреждений и всего сообщества доноров за счет укрепления синергизма и/или более эффективного разделения труда. Переход от названия "Донорнет" к "Белланет" отражает намерение создать сеть, объединяющую доноров, агентов и партнеров по развитию в развивающихся странах. Консультативное обслуживание в рамках проекта по вопросам потребностей клиентов и получателей помощи в создании информационных сетей будет осуществлять специальная группа представителей развивающихся стран. Начало трехлетнего экспериментального этапа проекта приходится на январь 1995 года.

С. Координация научно-технической политики в Африке

Г-н Акин Адубифа из "Карнеги корпорейш" (Нью-Йорк) отметил, что координация в этой области обеспечивается с помощью Сети по изучению вопросов научно-технической политики в Африке. Задача сети заключается в повышении качества разработки научно-технической политики в Африке к югу от Сахары и в укреплении институционального потенциала региона в целях управления научно-техническим прогрессом. Эта задача реализуется посредством формирования сильного чувства собственности в соответствующих

странах путем поощрения их к составлению собственных планов исследований и посредством планомерного обзора исследовательской деятельности. Он отметил, что число учреждений-доноров, готовых поддержать инициативу в финансовом отношении, постепенно растет, и предположил, что одним из ключевых факторов успешного функционирования сети вплоть до настоящего времени является система партнерства, которая предполагает наличие и распределение обязанностей среди доноров, исследователей, представителей директивных органов и координаторов программ.

Д. Нарращивание внутреннего потенциала на национальном уровне

Г-н Иоганн Баумлер (ПРООН) и г-н Люц Баер (ДПРУО) рассказали об опыте Организации Объединенных Наций в области координации научно-технической деятельности на национальном уровне с помощью системы наращивания внутреннего потенциала. ПРООН использует пять механизмов для общей координации: разработку программ по странам, "круглые столы", схемы оценки технической помощи, записки по стратегическим вопросам и обзоры по секторам. С учетом результатов, полученных в ходе осуществления экспериментальной программы наращивания внутреннего потенциала с помощью диалога по вопросам национальной политики, была признана необходимость: 1) мобилизации внешних и внутренних ресурсов; 2) использования системного подхода к наращиванию потенциала; 3) постоянного национального диалога в рамках любого процесса объединения ресурсов; 4) сосредоточения механизмов координации на наращивании внутреннего потенциала.

Е. КГМИСХ

Г-н Калли Буше из Бюро связи Всемирного банка представил результаты функционирования схемы сотрудничества Консультативной группы по международным исследованиям в области сельского хозяйства (КГМИСХ). Группа является одним из партнеров в рамках глобальной системы сельскохозяйственных исследований, которая включает: национальные системы сельскохозяйственных исследований развивающихся стран, 16 международных центров сельскохозяйственных исследований КГМИСХ и институты перспективных исследований как в развитых, так и в развивающихся странах. КГМИСХ выполняет три следующие функции: 1) создание информационных и материально-вещественных исследовательских продуктов, которые приносят пользу фермерам в широком круге развивающихся стран; 2) обеспечение взаимодействия с исследовательскими учреждениями развитых стран в целях сосредоточения основного внимания на жизненно важных проблемах сельского хозяйства развивающихся стран и окружающей среде; 3) содействие наращиванию научного потенциала в национальных системах сельскохозяйственных исследований в развивающихся странах. При этом используются механизмы трех видов: а) совместные исследовательские программы, б) сети; и с) консорциумы. Преимуществами такой координационной схемы являются: ее аполитический характер, использование технической консультативной комиссии, суверенитет доноров и придание автономии каждому центру, который устанавливает свои собственные приоритетные задачи.

III. Обсуждавшиеся темы

А. Определение и классификация науки и техники

Вопрос определения науки и техники был внесен на рассмотрение в целях обеспечения лучшего понимания того, какие проекты и программы можно классифицировать под этой рубрикой с учетом различных понятийных категорий, в настоящее время используемых учреждениями-донорами. Это представляет собой функциональное требование, основанное на необходимости сбора и сравнительного анализа информации и достижения более четко выраженных усилий в области науки и техники. Однако существует стратегическая задача, касающаяся более тесной увязки науки и техники с конкретными потребностями развивающихся стран. К согласованному мнению по поводу объединения ресурсов для науки и техники будет трудно прийти без ясного понимания того, что понимается под наукой и техникой в этом контексте.

Участники Консультативного совещания не могли разработать определение науки и техники в целях стандартизации баз данных организаций-доноров. Это потребовало бы специальных знаний. Вопрос о решении такой задачи наилучшим образом может быть рассмотрен небольшой рабочей группой под эгидой Комиссии по науке и технике в целях развития. Однако понятие "наука и техника" не должно быть окружено тайной и должно включать естественные, физические и общественные науки. Наука и техника часто рассматриваются как основанные на системе ценностей развитых стран или как что-то запредельное для обычных граждан. Задача заключается в том, чтобы научить людей использовать науку и технику в целях изменения их повседневной жизни и повышения их уровня жизни при одновременном признании ценности существующих систем местных знаний.

Крайне важное значение для укрепления базы знаний в различных странах, как отмечалось, имеет мобилизация национальных интеллектуальных ресурсов путем выявления и подготовки собственных талантливых научно-технических кадров. Это служит обоснованием подхода некоторых доноров, которые рассматривают наращивание внутреннего потенциала в качестве одного из средств укрепления позиций с помощью знаний. Такие усилия выходят за рамки традиционной подготовки специалистов высокого уровня с академическим образованием и включают новые инициативы, направленные на преодоление безграмотного отношения к науке и повышение информированности общественности о важной роли науки и техники для развития.

Технологические нововведения не могут быть далеко идущими, если отсутствуют:

- 1) сильная политическая воля на самом высоком уровне;
- 2) необходимые социальные и организационные новшества; и
- 3) благоприятная культурная среда для поддержки технологических нововведений.

Наращивание научно-технического потенциала в этом контексте будет также означать расширение возможностей принятия решений и управленческой деятельности.

В. Соглашения и механизмы в области координации

Соглашения о координации должны основываться на потребностях и запросах пользователя/получателя. Отмечалось общее мнение в отношении того, что более согласованные действия между донорами, проявляющиеся в более целенаправленной и сосредоточенной помощи, будут играть полезную роль при том условии, что они будут определяться спросом и предполагать учет мандатов отдельных доноров. Проводилась аналогия со спортивной командой, когда желание отдельных спортсменов отличиться должно увязываться с усилиями команды, с тем чтобы одержать победу. Важное значение имеют как личное мастерство, так и общекорпоративный настрой.

Будет нецелесообразным пытаться создать одну глобальную систему объединения ресурсов для науки и техники. Должно быть несколько систем, ориентированных на конкретные темы. Системы объединения ресурсов или любые механизмы координации деятельности доноров должны быть неформальными и предполагать сотрудничество и быть ориентированными на конкретные, связанные с четко определенными областями науки и техники, вопросы, секторы, программы и проекты, а не вообще на науку и технику. Именно неформальный и добровольный характер КГМИСХ был выделен в качестве фактора, способствующего ее успешной деятельности в качестве координирующего механизма для финансирования исследований.

Программная основа для объединения ресурсов должна строиться на четком понимании ориентиров такой деятельности. Одним возможным ориентиром будет "наращивание научно-исследовательского потенциала для накопления знаний и создания технологий в целях развития". В этой связи за общую организующую основу усилий по оказанию помощи можно было бы взять следующие четыре направления деятельности:

- 1) разработку политики в целях поощрения развития национального потенциала для создания связанных с политикой условий, способствующих использованию науки и техники в целях развития, включая установление приоритетных задач;
- 2) выявление и подготовку местных талантливых научно-технических кадров;
- 3) поддержку национальных органов, отвечающих за осуществление научно-технических программ; и
- 4) обеспечение устойчивого финансирования.

Любой из этих элементов можно было бы использовать в качестве основы для ориентации деятельности и помощи конкретного донора или учреждения.

В рамках страны объединение ресурсов могло бы основываться на постоянном диалоге по вопросам политики с широким кругом участников, включая частный сектор и общественность на базовом уровне. Содействовать объединению ресурсов могли бы существующие в странах органы.

Основное внимание могло бы уделяться программам, направленным, в частности, на:

- 1) некоторые темы, сформулированные в результате оценки спроса в развивающихся странах;
- 2) секторы, отобранные на основе аналогичной оценки;
- 3) конкретные постранные исследования существующей научно-технической системы, включая структуру для выявления потребностей и указания возможностей совершенствования научно-технической системы;
- 4) межстрановые программы на региональном уровне, обеспечивающие координацию исследовательской работы в участвующих странах, такие, как Консорциум по вопросам экономических исследований в Африке.

С. Роль Комиссии по науке и технике в целях развития

Существующие схемы координации работы доноров в области науки и техники построены на специальной основе без всеобъемлющего регулирующего механизма. Вопросы финансирования научно-технической деятельности во многом решаются на спонтанном "рынке" доноров. Хотя эти неформальные сети доноров следует поощрять, было бы целесообразно проводить периодический обмен мнениями между участниками различных сетей в рамках политического форума, такого, как КНТР. Было бы полезным также изучить опыт и подходы, которые оказались успешными или же были сопряжены с определенными проблемами. КНТР может с пользой рассмотреть вопрос о выделении времени на сессиях, проходящих раз в два года, или о межсессионной деятельности для создания форума, обеспечивающего такое взаимодействие с донорами и другими партнерами и между ними.

КНТР, возможно, также пожелает рассмотреть вопрос об учреждении небольшой целевой группы по изучению возможности разработки четких понятийных категорий для классификации научно-технической деятельности, с тем чтобы облегчить сбор и анализ данных в будущем.

Потенциально важную и существенную роль в создании и развитии научно-технического потенциала призван играть частный сектор. Роль частного сектора следует проанализировать более детально в целях его привлечения к будущему взаимодействию между партнерами по развитию.

IV. Рекомендации

1) На международном уровне должно быть несколько систем объединения ресурсов, ориентированных на конкретные темы и общие цели доноров и получателей помощи. Эти системы должны основываться на добровольных и неформальных механизмах, способствующих полному взаимодействию доноров и получателей помощи. Следует рассмотреть вопрос о целесообразности включения науки и техники в рамки существующих и более широких координационных схем.

2) На национальном уровне деятельность по объединению ресурсов должна основываться на постоянном диалоге по вопросам политики с широким кругом участников, включая частный сектор и общественность на базовом уровне.

3) КНТР следует обеспечить форум для обмена мнениями и взаимодействия между участниками различных сетей и координационных схем в области науки и техники в целях развития. Такие форумы могут проводиться в рамках сессий, созываемых один раз в два года, или в межсессионный период.

4) КНТР, возможно, также пожелает рассмотреть вопрос об учреждении небольшой целевой группы по изучению необходимости и возможности разработки четких понятийных категорий для классификации научно-технической деятельности, с тем чтобы способствовать сбору и сравнительному анализу данных в будущем.

5) Потенциально важную и существенную роль в создании и развитии научно-технического потенциала призван играть частный сектор. Однако необходимо более детально оценить фактический и потенциальный вклад частного сектора в области науки и техники, и следует попросить КНТР провести такую оценку в рамках ее программы работы.

Приложение I Повестка дня

I. Открытие сессии

Приветственные и вступительные замечания заместителя Генерального секретаря, отвечающего за Департамент по вопросам координации политики и устойчивого развития

II. Представление справочного документа со стороны секретариата

III. Обзор существующих координационных схем

- A. Группа для координации деятельности "доноров-единомышленников" по исследованиям: доклад Генерального директората международного сотрудничества Нидерландов
- B. Схема сотрудничества КГМИСХ: доклад Всемирного банка
- C. Модель "Белланет": доклад ИДРС
- D. Координация научно-технической политики в Африке: доклад "Карнеги корпорейшн" (Нью-Йорк)
- E. Координация в области науки и техники на национальном уровне с помощью подхода, связанного с наращиванием внутреннего потенциала: доклад ПРООН

IV. Предложения об улучшении координации.

| | |
|---|---|
| O. Akin Adubifa Carnegie Corporation of New York | (UNIDO) Johann Baumlér |
| Salahuddin Ahmad Islamic Development Bank | (UNDP) Patricia Belmar |
| Mansour Al-Malik Ministry of Petroleum, Saudi Arabia | Permanent Mission of Mexico to the United Nations |
| Skrypko Alyaksei Permanent Mission of the Republic of Belarus to the United Nations | Joseph D. Ben-dak (UNDP) |
| M. J. Finley Austin U.S. Agency for International Development | |
| Soliman Awaad Permanent Mission of the Arab Republic of Egypt to the United Nations | |
| Kwaku Aning (UNCTAD) | |
| A. M. Aziz International Labour Organisation ILO, NY | |
| Lutz Bachr (DDSMS) | |
| Hassan H. Bahloulí | |

Guillermo Bolanos
Central American Bank for Economic Integration

Seydina O. Diop
Permanent Mission of the Republic of Senegal to
the United Nations

Joao Borges
Secretariat of State, Portugal

Jan Dybfest
Ministry of Foreign Affairs of Norway

Carlston Boucher
World Bank, (Liaison Office-NY)

Alberto Colella
Permanent Mission of Italy to the United Nations

Joao Baptista da Costa
Permanent Mission of the Republic of Angola to
the United Nations

Niels Dabelstein
DANIDA/Ministry of Foreign Affairs, Denmark

Dan del Villano
Permanent Mission of Canada to the United
Nations

Philippe Delacroix
Permanent Mission of France to the United
Nations

Nitin Desai
(DPCSD)

Kong Deyong
Permanent Mission of the People's Republic of
China to the United Nations

Lowell Flanders
(DPCSD)

Sergio Augusto de Abreu e Lima Florencio
Permanent Mission of Brazil to the United
Nations

Jorge Flores
Permanent Mission of Honduras to the United
Nations

Roland Fuchs
ICSU-International Council of Science Unions
(START)

Muriel Glasgow
(UNICEF)

Miguel A. Gonzalez
Permanent Mission of Chile to the United
Nations

Gilberto Guada Boan
Permanent Mission of Cuba to the United
Nations

John Hardie
(IDRC)

Victoria Harris
Permanent Mission of United Kingdom to the
United Nations

Niall Holohan
Permanent Mission of Ireland to the United
Nations

John Hope
United States Mission to the United Nations

Fouad Hosny
Permanent Mission of the Arab Republic of
Egypt to the United Nations

Jennifer Irish
Permanent Mission of Canada to the United
Nations

Andrea Johnson
Carnegie Corporation of New York

R. Mansourian
(WIIO)

Judy Johnson
Science and Technology, Commonwealth
Secretariat
Commonwealth Science Council

Manlio Martinez
Comision para el Desarrollo Cientifico y
Tecnologico de Centro America y Panama

George Kell
(UNCTAD)

Hiroko Morita-Lou
(DPCSD)

Reinhard Keune
Friedrich Ebert Foundation

Duncan Pruett
Friedrich Ebert Foundation

Dong Wood Kim
Republic of Korea Mission to the United Nations

Irma E. Klein-Loemban Tobing
Permanent Mission of the Republic of Suriname
to the United Nations

Masanori Kobayashi
Permanent Mission of Japan to the United
Nations

Adolfo Korn
United Nations (Ref.)

Laura Licchi
(UNCHS)

Bjorn Lundgren
International Foundation for Science (IFS)

Susan Raymond
The New York Academy of Sciences

J. Szczerban
(WHO)

Rainald Roesch
Permanent Mission of Germany to the United
Nations

N. D. Tolbert
(UNESCO)

Oleg Rudenski
Permanent Mission of the Russian Federation to
the United Nations

George Waardenburg
Ministry of Foreign Affairs, the Netherlands

Susan Ruffo
United States Mission to the United Nations

Frederick H. Weibgen
(FAO)

Avery Russell
Carnegie Corporation of New York

Jorge Wertheim
(UNESCO)

Christian Schubert
Federal Foreign Office, Germany

Karel Zembrakovsky
Permanent Mission of the Czech Republic to the
United Nations

Walter Shearer
(UNU)

Arun K. Singh
Permanent Mission of India to the United
Nations

Greg Steiniger
(UNEP)

William J. Swain
Permanent Mission of the Republic of Marshall
Islands to the United Nations

Приложение III Перечень документов

- Консультативное совещание по вопросу об объединении ресурсов для науки и техники в целях развития, Нью-Йорк, 1-2 декабря 1994 года, дискуссионный документ.
- Доклад Генерального секретаря о разделении функций и координации в системе Организации Объединенных Наций в области науки и техники (E/1994/70).
- Выдержки из доклада Экономического и Социального Совета на его основной сессии в 1994 году (A/49/3), глава III, раздел А. Наука и техника в целях развития.
- Выдержки из доклада Администратора ООН об Оборотном фонде Организации Объединенных Наций для исследования природных ресурсов, Фонде Организации Объединенных Наций для науки и техники в целях развития и передаче знаний через посредство экспатриантов (DP/1994/29).
